2025/1045

25.7.2025

REGOLAMENT DELEGAT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2025/1045

tal-20 ta' Mejju 2025

li jemenda r-Regolament (UE) 2019/1242 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward taż-żieda ta' subgruppi tal-vetturi għal trakkijiet b'kombinazzjoni tqila ħafna

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2019/1242 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Ġunju 2019 li jistabbilixxi standards tal-prestazzjoni tal-emissjonijiet tas-CO_2 għall-vetturi tqal ġodda u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 595/2009 u (UE) 2018/956 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Direttiva tal-Kunsill 96/53/KE ([1]), u b'mod partikolari l-Artikolu 14(1), il-punti (a), (e), (f) u (g), tiegħu,

Billi:

(1) Jekk jintużaw f'kundizzjonijiet operazzjonali u reġjonali xierqa, it-trakkijiet b'kombinazzjoni tqila ħafna ("trakkijiet EHC", *extra*-heavy combination lorries) definiti fl-Artikolu 3(25) tar-Regolament (UE) 2019/1242, jista' jkollhom emissjonijiet tas-CO_2 aktar baxxi għal kull kilometraġġ li jsir u għal kull tagħbija utli ttrasportata, espressi f'valuri aktar baxxi ta' $gCO_2/t•km$, meta mqabbla ma' kombinazzjonijiet ta' vetturi oħrajn.

(2) Jenħtieġ li dawn il-valuri aktar baxxi ta' $gCO_2/t•km$ jiġu riflessi fil-kalkolu tal-konformità mal-miri tal-emissjonijiet tas-CO_2 previsti fl-Artikolu 3a(1), il-punti (b), (c) u (d) tar-Regolament (UE) 2019/1242 billi jiżdiedu subgruppi separati tal-vetturi għal trakkijiet EHC.

(3) Għalhekk, jenħtieġ li r-Regolament (UE) 2019/1242 jiġi emendat kif xieraq,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Emenda tar-Regolament (UE) 2019/1242

L-Anness I tar-Regolament (UE) 2019/1242 huwa emendat f'konformità mal-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dħul fis-seħħ

Dan ir-Regolament għandu jidħol fis-seħħ fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-20 ta' Mejju 2025.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Ursula VON DER LEYEN

([1]) ĠU L 198, 25.7.2019, p. 202, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1242/oj.

ANNESS

L-Anness I għar-Regolament (UE) 2019/1242 huwa emendat kif ġej:

(1) il-punt 1.1.1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"1.1.1. Għall-vetturi tqal tal-kategorija N, is-subgrupp tal-vetturi (*sg*) huwa definit kif ġej:

Grupp ta' vetturi skont l-Anness I tar-Regolament (UE) 2017/2400	Tip ta' kabina	Potenza tal-magna	Awtonomija operazzjonali (OR, operational range)	Subgrupp tal-vetturi (*sg*) attribwit għall-finijiet ta' dan ir-Regolament [1]	
				Vetturi għajr vetturi vokazzjonali	Vetturi vokazzjonali
53 u vetturi tqal b'emissjonijiet żero fil-grupp 51	Kollha			53	53v
54 u vetturi tqal b'emissjonijiet żero fil-grupp 52	Kollha			54	—
1s	Kollha			1s	1sv
1	Kollha			1	1v
2	Kollha			2	2v
3	Kollha			3	3v
4	Kollha	< 170 kW	Kollha	4-UD	4v
	Kabina tal-jum	≥ 170 kW	Kollha	4-RD	
	Kabina tal-irqad	≥ 170 kW u < 265 kW			
	Kabina tal-irqad	≥ 265 kW	< 350 km		
	Kabina tal-irqad	≥ 265 kW	≥ 350 km	4-LH	
5	Kabina tal-jum	Kollha	Kollha	5-RD	5v
	Kabina tal-irqad	< 265 kW			
	Kabina tal-irqad	≥ 265 kW	< 350 km		
	Kabina tal-irqad	≥ 265 kW	≥ 350 km	5-LH	
9	Kabina tal-jum	Kollha	Kollha	9-RD	9v
	Kabina tal-irqad	Kollha	< 350 km		
	Kabina tal-irqad	Kollha	≥ 350 km	9-LH	

Grupp ta' vetturi skont l-Anness I tar-Regolament (UE) 2017/2400	Tip ta' kabina	Potenza tal-magna	Awtonomija operazzjonali (OR, operational range)	Subgrupp tal-vetturi (*sg*) attribwit għall-finijiet ta' dan ir-Regolament ([1])	
				Vetturi għajr vetturi vokazzjonali	Vetturi vokazzjonali
10	Kabina tal-jum	Kollha	Kollha	10-RD	10v
	Kabina tal-irqad	Kollha	< 350 km		
	Kabina tal-irqad	Kollha	≥ 350 km	10-LH	
11	Kollha, minbarra t-trakkijiet EHC			11	11v
	Kollha, it-trakkijiet EHC biss			11-EHC	
12	Kollha, minbarra t-trakkijiet EHC			12	12v
	Kollha, it-trakkijiet EHC biss.			12-EHC	
16	Kollha, minbarra t-trakkijiet EHC			16	16v
	Kollha, it-trakkijiet EHC biss			16-EHC	

([1]) Għall-kalkolu tal-ishma tal-vetturi u tal-emissjonijiet speċifiċi medji tas-CO_2 tal-manifatturi tal-perjodi ta' rapportar tas-snin 2030 sa 2034 f'konformità mal-punti 2.4 u 2.7, rispettivament, il-vetturi vokazzjonali b'emissjonijiet żero tal-kategorija N għandhom jiġu attribwiti kif ġej:

Vettura vokazzjonali b'emissjonijiet żero fis-subgrupp tal-vetturi	Attribwita għas-subgrupp tal-vetturi
53v	53
1sv	1s
1v	1
2v	2
3v	3
4v	4-UD
5v	5-RD
9v	9-RD
10v	10-RD
11v	11
12v	12
16v	16

"Kabina tal-irqad" tfisser tip ta' kabina li għandha kompartiment wara s-sit tas-sewwieq maħsub għall-irqad kif irrapportat skont l-Artikoli 13a u 13b.

"Kabina tal-jum" tfisser tip ta' kabina li mhijiex kabina tal-irqad.

Meta vettura tqila ġdida tiġi attribwita għas-subgrupp tal-vetturi 4-UD, iżda d-data dwar l-emissjonijiet tas-CO_2 fi g/km ma tkunx disponibbli għall-profili tal-missjoni UDL jew UDR kif definiti fil-punt 1.4., il-vettura tqila ġdida għandha tiġi attribwita għas-subgrupp tal-vetturi 4-RD.

"Awtonomija operazzjonali" tfisser id-distanza li vettura tqila tista' tivvjaġġa f'kundizzjonijiet ta' trasport fuq distanzi twal mingħajr ma tiġi riċarġjata jew rifornita, kif previst fil-punt 1.3.

Meta, għal vettura tqila li taqa' fil-grupp 11, 12 jew 16, l-informazzjoni dwar it-TPMLM imsemmija fl-Artikolu 3(25), il-punt (c), ma tkunx disponibbli, dik il-vettura għandha tiġi attribwita għas-subgruppi tal-vetturi 11-EHC, 12-EHC u 16-EHC abbażi tal-kriterji stabbiliti fl-Artikolu 3(25), il-punti (a) u (b) biss.";

(2) il-punt 2.1.1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"2.1.1. Piżijiet tal-profil tal-missjoni ($W_{sg,mp}$) għall-vetturi tqal tal-kategorija N

Subgrupp tal-vetturi (*sg*) [1]	Profil tal-missjoni (*mp*) [2]												
	RDL	RDR	LHL	LHR	UDL	UDR	REL, RER	LEL	LER	MUL	MUR	COL	COR
53, 53v	0,25	0,25	0	0	0,25	0,25	0	0	0	0	0	0	0
54	0,25	0,25	0	0	0,25	0,25	0	0	0	0	0	0	0
1s, 1sv	0,1	0,3	0	0	0,18	0,42	0	0	0	0	0	0	0
1, 1v	0,1	0,3	0	0	0,18	0,42	0	0	0	0	0	0	0
2, 2v	0,125	0,375	0	0	0,15	0,35	0	0	0	0	0	0	0
3, 3v	0,125	0,375	0	0	0,15	0,35	0	0	0	0	0	0	0
4-UD	0	0	0	0	0,5	0,5	0	0	0	0	0	0	0
4-RD	0,45	0,45	0,05	0,05	0	0	0	0	0	0	0	0	0
4-LH	0,05	0,05	0,45	0,45	0	0	0	0	0	0	0	0	0
4v	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0,25	0,25	0,25	0,25
5-RD	0,27	0,63	0,03	0,07	0	0	0	0	0	0	0	0	0
5-LH	0,03	0,07	0,27	0,63	0	0	0	0	0	0	0	0	0
5v	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0,5	0,5
9-RD	0,27	0,63	0,03	0,07	0	0	0	0	0	0	0	0	0
9-LH	0,03	0,07	0,27	0,63	0	0	0	0	0	0	0	0	0
9v	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0,25	0,25	0,25	0,25
10-RD	0,27	0,63	0,03	0,07	0	0	0	0	0	0	0	0	0
10-LH	0,03	0,07	0,27	0,63	0	0	0	0	0	0	0	0	0
10v	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0,5	0,5
11	0,3	0,7	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
11v	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0,1	0,23	0,3	0,37
11-EHC	0,03	0,07	0	0	0	0	0	0,27	0,63	0	0	0	0
12	0,3	0,7	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
12v	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0,3	0,7
12-EHC	0,03	0,07	0	0	0	0	0	0,27	0,63	0	0	0	0
16, 16v	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0,3	0,7
16-EHC	0,03	0,07	0	0	0	0	0	0,27	0,63	0	0	0	0

[1] Ara d-definizzjonijiet fil-punt 1.1.
[2] Ara d-definizzjonijiet fil-punt 1.4."

(3) il-punt 2.5.1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"2.5.1. Vetturi tqal tal-kategorija N

Il-valuri tat-tagħbija PL $_{sg,\ mp}$ (f'tunnellati) huma determinati kif ġej:

Subgrupp tal-vetturi (*sg*) [1]	Profil tal-missjoni (*mp*) [2]													
	RDL	RDR	LHL	LHR	UDL	UDR	REL	RER	LEL	LER	MUL	MUR	COL	COR
53	Kif determinati fil-punt 3.1.1		Mhux applikabbli		Kif determinati fil-punt 3.1.1		Mhux applikabbli							
53v														
54														
1s														
1sv														
1														
1v														
2			Kif determinati fil-punt 3.1.1											
2v														
3			Mhux applikabbli											
3v														
4-UD	0,9	4,4	1,9	14	0,9	4,4	3,5	17,5	3,5	26,5	0,6	3,0	0,9	4,4
4-RD														
4-LH														
4v														
5-RD	2,6	12,9	2,6	19,3	2,6	12,9	3,5	17,5	3,5	26,5	mhux applikabbli	mhux applikabbli	2,6	12,9
5-LH														
5v														
9-RD	1,4	7,1	2,6	19,3	1,4	7,1	3,5	17,5	3,5	26,5	1,2	6,0	1,4	7,1
9-LH														
9v														
10-RD	2,6	12,9	2,6	19,3	2,6	12,9	3,5	17,5	3,5	26,5	mhux applikabbli	mhux applikabbli	2,6	12,9
10-LH														
10v														
11	1,4	7,1	2,6	19,3	1,4	7,1	3,5	17,5	3,5	26,5	1,2	6,0	1,4	7,1
11v														
11-EHC										31				
12	2,6	12,9	2,6	19,3	2,6	12,9	3,5	17,5	3,5	26,5	mhux applikabbli	mhux applikabbli	2,6	12,9
12v														
12-EHC										31				
16	1,4	7,1	2,6	19,3	1,4	7,1	3,5	17,5	3,5	26,5	mhux applikabbli	mhux applikabbli	2,6	12,9
16v														
16-EHC										34				

[1] Ara d-definizzjonijiet fil-punt 1.1.
[2] Ara d-definizzjonijiet fil-punt 1.4.

Il-valuri tat-tagħbija massima teknikament possibbli $maxPL_{sg}$ u l-volumi tal-merkanzija CV_{sg} huma determinati f'konformità mal-punt 3.1.1.";

(4) il-punt 2.6.1. huwa sostitwit b'dan li ġej:

"2.6.1. Kilometraġġi annwali għall-vetturi tqal tal-kategorija N

Subgrupp tal-vetturi (*sg*) [1]	Kilometraġġ annwali AM_{sg} (f'km)
53, 53v	58 000
54	58 000
1s, 1sv	58 000
1, 1v	58 000
2, 2v	60 000
3, 3v	60 000
4-UD	60 000
4-RD	78 000
4-LH	98 000
4v	60 000
5-RD	78 000
5-LH	116 000
5v	60 000
9-RD	73 000
9-LH	108 000
9v	60 000
10-RD	68 000
10-LH	107 000
10v	60 000
11	65 000
11v	60 000
11-EHC	107 000
12	67 000
12v	60 000
12-EHC	107 000
16, 16v	60 000
16-EHC	107 000

[1] Ara d-definizzjonijiet fil-punt 1.1."

(5) il-punt 4.3.1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"4.3.1. Il-miri ta' tnaqqis tal-emissjonijiet tas-CO_2 rf_{sg} u rfp_{sg} li ġejjin skont l-Artikolu 3a għandhom japplikaw għall-vetturi tqal fis-subgrupp tal-vetturi (*sg*) għall-perjodi ta' rapportar differenti:

Il-miri ta' tnaqqis tal-emissjonijiet tas-CO_2 rf_{sg} u rfp_{sg}					
Subgruppi tal-vetturi (*sg*)		Perjodi ta' rapportar tas-snin			
		2025–2029	2030–2034	2035–2039	Mill-2040
Trakkijiet medji	53, 54	0	43 %	64 %	90 %
Trakkijiet tqal > 7,4 t	1s, 1, 2, 3	0	43 %	64 %	90 %
Trakkijiet tqal > 16 t b'konfigurazzjonijiet tal-fusien 4 × 2 u 6 × 4	4-UD, 4-RD, 4-LH, 5-RD, 5-LH, 9-RD, 9-LH, 10-RD, 10-LH	15 %	43 %	64 %	90 %
Trakkijiet tqal > 16 t b'konfigurazzjonijiet ta' fusien speċjali	11, 12, 16, 11-EHC, 12-EHC, 16-EHC	0	43 %	64 %	90 %
Vetturi vokazzjonali	53v, 1sv, 1v, 2v, 3v, 4v, 5v, 9v, 10v, 11v, 12v, 16v	0	0	64 %	90 %
Kowċis *u xarabanks interurbani* (rf_{sg})	32-C2, 32-C3, 32-DD, 34-C2, 34-C3, 34-DD, *31-L2, 33-L2*	0	43 %	64 %	90 %
Vetturi primarji tal-kowċis *u tax-xarabanks interurbani* (rfp_{sg})	32-C2, 32-C3, 32-DD, 34-C2, 34-C3, 34-DD, *31-L2, 33-L2*	0	43 %	64 %	90 %
Trejlers	421, 421v, 422, 422v, 423, 431, 431v, 432, 432v, 433, 611, 612, 611 V, 612 V, 621, 623, 621 V, 622, 622 V, 623 V, 624, 624 V, 625, 631, 631v, 632, 632v, 633	0	7,5 %	7,5 %	7,5 %

Il-miri ta' tnaqqis tal-emissjonijiet tas-CO_2 rf_{sg} u rfp_{sg}					
Subgruppi tal-vetturi (*sg*)		Perjodi ta' rapportar tas-snin			
		2025–2029	2030–2034	2035–2039	Mill-2040
Semitrejlers	111, 111 V, 112, 112 V, 113, 121, 121 V, 122, 122 V, 123, 123 V, 124, 124 V, 125, 126, 131, 131 V, 132, 132 V, 133	0	10 %	10 %	10 %

Għall-perjodi ta' rapportar tas-snin ta' qabel l-2025, il-miri kollha ta' tnaqqis tal-emissjonijiet tas-CO_2 rf_{sg} u rfp_{sg} għandhom ikunu 0.".